

Den 2. december 2015 blev af Qeqqata Kredsret i sagen
sagl.nr. QEQ-SIS-KS 0210-2015

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte 1

Født 1958

3911 Sisimiut

og

Tiltalte 2

Født 21. marts 1989

3911 Sisimiut

Anklagemyndighedens journal nr. 5508-98612-00006-14.

afsagt

D O M:

Sagen er behandlet uden domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 27. april 2015 og modtaget i retten den 28. maj 2015.

Tiltalte 1 er tiltalt for overtrædelse af:

Udlængelovens § 59, stk. 2, jf. § 13 og Landstingslov nr. 27 af 30. oktober 1992 om regulering af arbejdskrafttilgangen i Grønland § 11 jf. § 5 –

ved i perioden fra 1. august 2013 til 1. september 2014, som ejer af Havnens Pølsebod, JM Jensenip Aqq. 24 i Sisimiut, uden at GPB havde den fornødne arbejdstilladelse i Grønland, at have beskæftiget denne, og udladt at indhente den fornødne tilladelse hos kommunalbestyrelsen i kommunen.

Tiltalte 2 er tiltalt for overtrædelse af:

Udlængelovens § 59, stk. 2, jf. § 13

Ved i perioden 1. august 2013 til 1. september 2014, uden arbejdstilladelse, at have arbejdet i Havnens Pølsebod, JM Jensenip Aqq. 24 i Sisimiut, Grønland.

Påstande

Anklagemyndigheden har for tiltalte 1 nedlagt påstand om bøde 30.000,00 kr.

Anklagemyndigheden har for tiltalte 2 nedlagt påstand om bøde 5.000,00 kr.

Tiltalte 1 har nægtet sig skyldig i forholdet.

Tiltalte 2 har nægtet sig skyldig i forholdet.

Tiltalte 1 har nedlagt påstand om advarsel.

Tiltalte 2 har nedlagt påstand om advarsel.

Bevisførelsen

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af tiltalte Tiltalte 1 og Tiltalte 2. Forklaringerne er gengivet i retsbogen af den 26. november 2015.

Dokumentbeviser

Det fremgår af anmeldelsesrapporten af den 2. oktober 2014, at der samme dag blev udført kontrol på Havnens Pølsebod sammen med skattestyrelsen og kommunen. Der blev på stedet truffet 3 personer fra Philipinerne, der havde gyldige arbejds- og opholdstilladelser. En 4. person, Tiltalte 2 havde ingen gyldig arbejdstilladelse til stedet. Af oplysningsrapporten fra SKAT dateret den 6. oktober 2014, fremgår det at der fra Havnens Pølsebod var ubetalt løn til Tiltalte 2 den 1. august 2013, den 1. september 2013, den 1. oktober 2013, den 1. november 2013, den 1. december 2013. I 2014 var der udbetalt løn den 1. januar, den 1. februar, den 1. juni, den 1. august og den 1. september 2014, hvilket i alt er 10 måneder. Af skrivelse fra udlændingestyrelsen til Politimesteren i Grønland, dateret den 10. april 2015, fremgår det, at Tiltalte 2 har haft opholds- og arbejdstilladelse i Grønland fra den 1. maj 2012 til den 1. januar 2015, som assistent hos HEM Sisimiut.

Personlige oplysninger

Tiltalte 1 har om sine personlige forhold oplyst, at han er forpagter af Havnens Pølsebod, som han driver som en enmandsvirksomhed, således, at han økonomisk og personligt står til ansvar for svind, tab og lignende.

Tiltalte 2 har om sine personlige forhold oplyst, at hun stadig er ansat som rengøringsskift hos HEM. Hun har søgt om forlængelse af sin tilladelse, og sagen er under behandling.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen vedrørende Tiltalte 1

Denne sag en påstået overtrædelse af udlændingelovens § 59, stk. 2, jf. § 13, idet Tiltalte 1, som arbejdsgiver har ansat Tiltalte 2, uagtet hun ikke havde arbejdstilladelse til at være ansat på stedet. Det er ubestridt, at tiltalte har haft det overordnede ansvar for ledelsen af Havnens Pølsebod, hvor Tiltalte 2 lejlighedsvis har haft mindre vikariater eller afløsningsopgaver af kortere varighed. Det er ubestridt at Tiltalte 2 har gyldig opholds- og arbejdstilladelse i Sisimiut, men at denne tilladelse er gældende for HEM rengøring og ikke til Havnens Pølsebod.

Udlændingelovens § 59, stk. 2, jf. § 13, omhandler den, som beskæftiger en udlænding uden fornøden arbejdstilladelse i Grønland eller i strid med de for en sådan arbejdstilladelse fastsatte betingelser. Da det fremgår klart af bestemmelsen indhold, at arbejdsgiveren ved ansættelse af udlændinge har et ansvar for at udlændingen, som i denne sag også er arbejdstageren, har de fornødne tilladelser i orden, må tiltalte Tiltalte 1 være den nærmeste til at bære dette ansvar. Dette uanset om Tiltalte 2 kun var ansat afløser på gerningstidspunktet. Derfor finder retten, at tiltalte Tiltalte 1 har gjort sig skyldig i overtrædelse af udlændingelovens § 59, stk. 2, jf. § 13, jf. Landstingslov nr. 27 af 30. oktober 1992 om regulering af arbejdskrafttilgangen i Grønland § 11, jf. § 5.

Om foranstaltningen vedrørende Tiltalte 1

Foranstaltningen for overtrædelse af udlændingelovens § 59, stk. 2, jf. § 13, jf. Landstingslov nr. 27 af 30. oktober 1992 om regulering af arbejdskrafttilgangen i Grønland § 11, jf. § 5, er efter praksis en bøde svarende til 3.000,- kr. pr. måned pr. ansat. Det fremgår af rapporten fra SKAT, at tiltalte har haft Tiltalte 2 ansat i 10 usammenhængende måneder. I henhold til kriminallovens § 127, stk. 1, jf. udlændingelovens § 59, stk. 2, jf. § 13, jf. Landstingslov nr. 27 af 30. oktober 1992 om regulering af arbejdskrafttilgangen i Grønland § 11, jf. § 5, idømmes Tiltalte 1 en bøde på 30.000,- kr.

Om skyldvurderingen vedrørende Tiltalte 2

Denne sag en påstået overtrædelse af udlændingelovens § 59, stk. 1, nr. 3, jf. § 13, idet Tiltalte 2

som arbejdstager ikke har været i besiddelse af den for arbejdet fornødne tilladelse. Det er ubestridt at Tiltalte 2 har udført arbejde i Havnens Pølsebod, idet hun har hjulpet sin mor, der er ansat på stedet, når moderen var alene i pølseboden. Tiltalte 2 har til retten forklaret, at det er almindelig skik i hendes hjemland, at den yngre generation hjælper de ældre. Af udlændingelovens § 13 fremgår, at udlændingen skal have arbejdstilladelse i Grønland for at tage lønnet eller ulønnet beskæftigelse. Det er ubestridt at Tiltalte 2 i 10 usammenhængende måneder har oppebåret lån fra Havnens Pølsebod, uagtet hendes arbejds- og opholdstilladelse gjaldt for hendes arbejde hos HEM Rengøring.

Af § 59, stk. 1, nr. 3, følger, at en udlænding kan idømmes foranstaltninger efter kriminalloven for Grønland, hvis den pågældende opholder sig eller arbejder i Grønland uden fornøden tilladelse. Tiltalte 2 har selv oplyst til retten at hendes arbejdstilladelse gjaldt for arbejde hos HEM Rengøring, og ikke i Havnens Pølsebod. Derfor finder retten, at tiltalte [...] har gjort sig skyldig i overtrædelse af udlændingelovens § 59, stk. 1, nr. 3, jf. § 13.

Om foranstaltningen vedrørende Tiltalte 1

Foranstaltningen for overtrædelse af udlændingelovens § 59, stk. 1, nr. 3, jf. § 13, er efter praksis en bøde svarende til 500,- kr. pr. måned af ansættelsens varighed. Det fremgår af oversigten fra SKAT at Tiltalte 2 i 10 usammenhængende måneder modtog løn fra Havnens Pølsebod. I henhold til kriminallovens § 127, stk. 1, jf. udlændingelovens § 59, stk. 1, jf. § 13, idømmes Tiltalte 2 en bøde på 5.000,- kr.

Om omkostningerne

Sagens omkostninger afholdes i henhold til retsplejelovens § 480, stk. 1 af statskassen.

THI KENDES FOR RET:

Tiltalte 1 idømmes en bøde på 30.000,- kr.

Tiltalte 2 idømmes en bøde på 5.000,-.

Christina Johnsen